

ALLMÄNNA LEVERANS- OCH FÖRSÄLJNINGSVILLKOR

1. ALLMÄNT

1.1 Följande definitioner ska gälla för dessa allmänna försäljningsvillkor:

- (a) ”**Getinge**” avser Getinge Sverige AB.
- (b) ”**Köparen**” avser den part Getinge har ingått avtal med avseende tillhandahållande av Produkten.
- (c) ”**Produkten**” avser alla produkter, Licencer, tjänster, arbete, dokument, certifikat och/eller paketering som ska levereras av Getinge.
- (d) ”**Villkor**” avser de allmänna leverans- och försäljningsvillkor som framgår av detta dokument.

1.2 Dessa Villkor äger tillämpning på all försäljning och leverans av Produkten från Getinge och utesluter således tillämpning av Köparens eventuella inköpsbestämmelser och liknande handlingar.

1.3 Ingen avvikelse från tillämpningen av dessa Villkor ska äga tillämpning om den inte skriftligen överenskommit mellan Getinge och Köparen.

2. PRODUKTINFORMATION

Information beträffande priser, leveranstider, egenskaper samt övriga detaljer och specifikationer för Produkten är bindande för Getinge endast om det uttryckligen specificerats i orderbekräftelsen eller överenskommit skriftligen mellan Getinge och Köparen. Getinge förbehåller sig rätten att ändra specifikationen för Produkten om det krävs mot bakgrund av tillämplig lag eller förordning.

3. SLUTANDE AV AVTAL

Alla offerter från Getinge gäller endast [under dagen för utfärdande] om inte annat skriftligen angivits av Getinge. Bindande avtal om leverans och försäljning uppkommer först sedan skriftlig orderbekräftelse lämnats av Getinge.

4. LEVERANS OCH LEVERANSTID

4.1 Såvida inte annat framgår av orderbekräftelsen eller skriftligen avtalats mellan parterna levereras Produkten till Köparens lager, leveransvillkor DDP Incoterms 2020.

4.2 Om Produkten ska levereras successivt, ska varje leverans betraktas som ett separat avtal och ska faktureras och betalas separat. Dröjsmål med eller fel i dellerans ger Köparen endast rätt att göra gällande

påföljder enligt dessa villkor för sådan dellerans som ännu ej levererats eller som är felaktig.

4.3 Köparen åtar sig att omedelbart informera Getinge och transportören om transportskada eller felaktig kvantitet samt förse dessa med nödvändig dokumentation rörande sådan skada eller felaktig kvantitet.

4.4 Getinge ska meddela Köparen för det fall det finns anledning att anta att en leverans av Produkten blir försenad. Om förseningen inte utgör force majeure enligt punkt 12 nedan ska Köparen ha rätt till vite från den dag leverans skulle ha skett. Vitet ska utgöra en (1) procent av det avtalade priset för varje avslutad vecka förseningen varar. Är endast en del av Produkten försenad ska vitet beräknas på den del av priset som hänför sig till den del av Produkten som på grund av förseningen inte kan tas i bruk. Vitet ska inte överstiga 10 % av detta beräkningsunderlag. Köparen förlorar sin rätt till vite, om han inte har framställt skriftligt krav härom inom tre (3) månader efter att leverans skulle ha skett.

4.5 Getinge har inte något ansvar för dröjsmål utöver vad som föreskrivs i denna punkt 4.

4.6 Getinge ska ha rätt att vid varje tillfälle underlåta att fullfölja en leverans för det fall Getinge får befogad anledning att ifrågasätta Köparens betalningsförmåga. Getinge ska dock inte ha rätt att underlåta att fullfölja en leverans om Köparen på begäran betalar för leveransen i förskott eller ställer sådan säkerhet för leveransen som rimligen kan godtas av Getinge.

4.7 Om av någon anledning, för vilken Getinge inte är ansvarig, Köparen inte kan ta emot leverans av Produkten, har Getinge rätt att, helt eller delvis, säga upp avtalet. Getinge ska då vara berättigad till ersättning för åsamkad förlust på grund av Köparens bristande uppfyllelse.

5. ÖVERGÅNG AV RISK OCH ÄGANDERÄTT

5.1 Risken för Produkten ska övergå till Köparen vid leveransen.

5.2 Äganderätten till Produkten ska inte tillfalla Köparen förrän Getinge mottagit full betalning för Produkten.

5.3 Fram tills dess att äganderätten till Produkten har övergått till Köparen, ska denne (i) förvara Produkten separerat från alla övriga Produkter i Köparens förvar, så att den med lätthet kan identifieras som Getinges egendom; (ii) inte återförsälja, pantsätta eller bearbeta Produkten helt eller delvis; och (iii) bibehålla Produkten

i tillfredsställande skick och för Getinges räkning hålla den försäkrad mot alla risker till dess fulla pris.

6. INSTALLATION

6.1 Getinge åtar sig att installera Produkten endast om detta skriftligen har överenskommit mellan Getinge och Köparen.

6.2 Getinge tar inget ansvar för fel eller dröjsmål som har uppstått på grund av att Getinge har följt Köparens instruktioner och metoder för installation.

6.3 Köparen ska säkerställa att installationsplatsen och andra hjälpmedel för installationen av Produkten i alla avseenden är i sådant skick att en säker installation av Produkten kan ske i enlighet med praxis och andra särskilda krav som Getinge meddelat Köparen.

6.4 Vidare åtar sig Köparen att säkerställa att grundläggande driftstjänster, inkluderat (men inte begränsat till) vatten, elektricitet, [ånga, kompressionsluft, dränering och avlopp m.m.] är av erforderlig kvalitet och finns tillgängligt i direkt anslutning till installationsplatsen eller av Getinge angiven plats.

6.5 Köparen åtar sig att erhålla och följa alla nödvändiga samtycken, licenser, tillstånd, försäkringar och andra krav enligt tillämplig lag som gäller för användning och installation av Produkten samt eventuell vidareförsäljning av Produkten.

6.6 Köparen ska hålla Getinge skadeslös i fråga om förlust, kravansvar eller kostnad som åsamkas Getinge på grund av Köparens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt denna punkt 6.

7. LEVERANSPROV (VALIDERING)

7.1 Har Getinge och Köparen skriftligen överenskommit att leveransprov (validering) ska utföras, ska provet utföras där Produkten har installerats och under normal arbetstid, såvida inte annan plats och tid har avtalats. Har tekniska krav för provet inte avtalats, utförs det i överensstämmelse med normal praxis och enligt Getinges instruktioner.

7.2 Getinge ska föra protokoll över leveransprovet (s.k. valideringsdokumentation). Provningsprotokollet ska sändas till Köparen. Protokollet ska, om inte Köparen

visar annat, anses ge en korrekt beskrivning av hur leveransprovet genomfördes och dess resultat.

7.3 Visar sig Produkten vid leveransprov inte vara i avtalat skick, ska Getinge snarast möjligt se till att Produkten görs avtalsenlig i enlighet punkt 9 i dessa Villkor.

8. PRIS OCH BETALNING

8.1 Priser, avgifter och annan ersättning till Getinge inkluderar inte mervärdesskatt. Alla tillämpliga skatter och avgifter hänförliga till leveransen av Produkten skall erläggas av Köparen.

8.2 Vid förändringar i valutakurser, skatter, tullar eller andra statliga avgifter eller andra väsentliga och oförutsedda förändringar i kostnaden för råvaror eller löner under avtalets löptid, som påverkar Getinges kostnader för att tillhandahålla Produkten, har Getinge rätt att ändra avtalade priserna i enlighet med detta. Vidare ska Getinge ha rätt att ändra priset för det fall Köparen kräver särskild skyndsamhet eller för det fall en yttre omständighet ger upphov till övertidsarbete eller tilläggskostnader för Getinge. Arbete som innebär undersökning, designarbete inför avtalslutande, dokumentation, komponentinköp eller liknande har Getinge rätt att fakturera enligt gällande prislister.

8.3 Såvida annat inte skriftligen avtalats skall betalning erläggas inom trettio (30) dagar från det datum då faktura utställs. Faktura för leverans får utställas per det datum då Produkten lastas för transport från Getinge för vidarebefordran till Köparen.

8.4 Vid försenad betalning skall Leverantören vara berättigad till dröjsmålsränta enligt räntelagen (SFS 1975:635) på obetalt belopp från förfallodagen till dess full betalning sker.

9. ANSVAR FÖR FEL

9.1 Om levererad Produkt visar sig avvika från skriftligen avtalade specifikationer ska Produkten anses felaktig varvid Getinge åtar sig att efter eget gottfinnande och på egen bekostnad antingen utföra erforderliga reparationer, leverera ny Produkt eller återbetala mot felet svarande del av priset.

9.2 Getinges ansvar omfattar inte fel som beror på av Köparen tillhandahållet material eller på av denne föreskriven eller specificerad konstruktion. Vidare omfattar inte Getinges ansvar fel orsakade av omständigheter som tillkommit efter att risken för Produkten gått över på Köparen eller fel förorsakade av att Köparen underlåtit att följa Getinges skriftliga eller muntliga instruktioner rörande förvaring, drifttagande, installation, montering, användning, service eller underhåll av Produkten eller fel som beror på ändringar

utan Getinges skriftliga medgivande eller av Köparen oriktigt utförda reparationer. Slutligen omfattar ansvaret inte normal förslitning eller försämring.

- 9.3 Om ej annat skriftligen överenskommits mellan Getinge och Köparen, avser Getinges ansvar endast fel som visar sig inom ett (1) år från den dag Produkten levererades. [För delar som bytts ut eller reparerats i enlighet med punkt 9.1 har Getinge samma ansvar som för den ursprungliga delen.]
- 9.4 Köparen ska skriftligen till Getinge reklamera fel utan oskäligt uppehåll efter att felet upptäcktes eller borde ha upptäckts. Reklamationen ska innehålla en beskrivning av hur felet yttrar sig. Reklamerar Köparen inte i enlighet med vad som angivits ovan, förlorar Köparen rätten att göra gällande anspråk på grund av felet. Finns det anledning att anta att felet kan medföra risk för skada ska reklamation ske genast. Om inte reklamation sker genast, förlorar Köparen rätten att göra gällande anspråk på grund av skada som uppstår på Produkten och som skulle ha undvikits om sådan reklamation hade skett.
- 9.5 Getinge har rätt att kräva att få undersöka Produkten eller att få Produkten tillsänd sig för undersökning innan någon reklamation accepteras. Produkt får enbart returneras efter skriftligt godkännande från Getinge och samtliga kostnader hänförliga till returneringen ska betalas av Köparen. Returnerad Produkt måste vara ordenligt paketerad och märkt, och Köparen bär risken för den returnerade Produkten tills denna mottagits av Getinge. Om reklamationen accepteras, betalas samtliga kostnader för transport och försäkring av den returnerade Produkten av Getinge. Felaktig Produkt eller felaktiga delar som byts ut ska ställas till Getinges förfogande om Getinge så kräver.
- 9.6 Getinge har inte något ansvar för fel utöver vad som föreskrivs i denna punkt 9.

10. BEGRÄNSNING AV ANSVAR

Getinge är under inga omständigheter ansvarig gentemot Köparen för indirekta skador, kostnader, förluster eller följdskador såsom exempelvis produktionsbortfall, utebliven vinst eller annan ekonomisk följdförlust. Getinges totala ansvar gentemot Köparen är under alla omständigheter begränsat till Produktens pris eller del av Produktens pris om delleverans ska ske. Denna begränsning av Getinges ansvar gäller dock inte om Getinge gjort sig skyldig till grov vårdslöshet.

11. IMMATERIELLA RÄTTIGHETER

- 11.1 Specifikationer och all annan teknisk och kommersiell dokumentation och information rörande Getinge eller

dess verksamhet eller rörande Produkterna, dess tillverkning eller användning, ska vara Getinges egendom. Specifikationerna och all annan teknisk och kommersiell dokumentation och information rörande Getinge eller dess verksamhet eller rörande Produkterna får inte användas för annat ändamål än det för vilket den överlämnats och får inte kopieras, reproduceras, utlämnas till tredje man eller på annat sätt bringas till tredje mans kännedom utan Getinges skriftliga medgivande.

- 11.2 Alla immateriella rättigheter och know-how rörande Produkterna, inklusive men inte begränsat till, copyright, patent, design och varumärken, som existerar vid avtalets ingående eller som uppkommer i anledning av eller i samband med tillverkning av Produkterna tillhör Getinge.
- 11.3 Köparen åtar sig att inte kopiera, reproducera eller göra några ändringar eller justeringar av Produkten utan Getinges skriftliga medgivande.
- 11.4 Köparen ska omedelbart meddela Getinge om Köparen får kännedom om att tredje man gör gällande att Produkten gör, eller kan komma att göra, intrång i tredje mans immateriella rättigheter.

12. FORCE MAJEURE

Vardera part skall vara befriad från påföljd för underlåtenhet att fullgöra viss förpliktelse om underlåtenheten har sin grund i omständigheter utanför parts kontroll, vilka hindrar eller avsevärt försvårar anskaffning, tillverkning, leverans eller frakt av Produkten intill dess att hindret undanröjts (force majeure). Sådana omständigheter skall anses vara svårigheter och störningar såsom, inkluderande men inte begränsat till, naturkatastrofer, konflikt på arbetsmarknaden, brand, bränsle- eller energibrist, transportbrist, hinder eller avbrott avseende transporter samt sammanbrott eller avbrott av något slag i parts utrustning eller faciliteter, vilka bedöms vara nödvändiga för uppfyllandet av partens skyldigheter.

13. TILLÄMPLIG LAG OCH TVISTER

- 13.1 Svensk lag skall, utan beaktande av dess regler om lagval och med undantag för köplagen (1990:931) och lagen (1987:822) om internationella köp, vara tillämplig på dessa Villkor samt varje annat avtal mellan Getinge och Köparen.
- 13.2 Tvist med anledning av leveranser av Produkten ska slutligt avgöras genom skiljedomsförfarande administrerat av Stockholms Handelskammarens Skiljedomsinstitut (SCC). Regler för Förenklat Skiljeförfarande ska tillämpas om inte SCC med beaktande av målets svårighetsgrad, tvisteföremålets

värde och övriga omständigheter bestämmer att Skiljedomsregler ska tillämpas. I sistnämnda fall ska SCC också bestämma om skiljenämnden ska bestå av en eller tre skiljemän. Skiljeförfarandets säte ska vara [Stockholm]. Språket för förfarandet ska vara svenska, om inte parterna skriftligen överenskommer annat.

13.3 Utan hinder av det ovanstående, ska Getinge ha rätt att föra talan mot Köparen inför behörig allmän domstol för att erhålla betalning från Köparen för köpeskilling eller annan betalning till Getinge, eller del därav, som är förfallen till betalning.

13.4 All information som avslöjas och all dokumentation som inges eller utfärdas av eller på uppdrag av part eller skiljemän under skiljeförfarande som äger rum enligt punkten 13.2 ovan samt alla beslut och skiljedomar som fattas eller meddelas i anledning av sådant förfarande skall behandlas strikt konfidentiellt och inte användas till annat ändamål än för förfarandet i fråga och heller inte avslöjas för någon tredje man utan föregående skriftligt samtycke från den part informationen berör eller, vad gäller beslut och skiljedomar, de tvistande parterna.
